

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Megengedett-e AZ EURÓPAI UNIÓ ALAPJOGI CHARTÁJÁNAK 16. cikkében rögzített „szerződési szabadsághoz” való jognak a vállalkozók és fogyasztók közötti viszonyban történő, a Zakon za upravljenje na etazhnata sobstvenost (a társasház kezeléséről szóló törvény, a továbbiakban: ZUES) – a Bolgár Köztársaság állandó ítélkezési gyakorlatában értelmezett – 51. cikkében foglalt rendelkezésből adódó, AZ EURÓPAI UNIÓ ALAPJOGI CHARTÁJÁNAK 52. cikke értelmében vett olyan korlátozása, amely szerint a társasházban található egyik ingatlan egyedi – a jelen esetben az 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> értelmében vett fogyasztónak minősülő – tulajdonosa által a ZUES 51. cikkében szabályozott tárgykörökben kötött szerződés, függetlenül attól, hogy a szerződés nem az ingatlantulajdonosok közgyűlésének kizárólagos hatáskörébe tartozó más tárgyköröket is szabályoz-e, a Zakon za zadalzhieniyata i dogovorite (a kötelekről és szerződésekről szóló törvény, a továbbiakban: ZZD) 26. cikke első bekezdésének első fordulata alapján az anyagi jog megsértése miatt semmis?
- 2) Megengedett-e AZ EURÓPAI UNIÓ ALAPJOGI CHARTÁJÁNAK 38. cikke és az 1993. április 5-i 93/13/EGK TANÁCSI IRÁNYELV által biztosított „szerződési szabadsághoz” való jognak a vállalkozók és fogyasztók közötti viszonyban történő, a ZUES – a Bolgár Köztársaság állandó ítélkezési gyakorlatában értelmezett – 51. cikkében foglalt rendelkezésből adódó, AZ EURÓPAI UNIÓ ALAPJOGI CHARTÁJÁNAK 52. cikke értelmében vett olyan korlátozása, amely szerint a társasházban található egyik ingatlan egyedi – a jelen esetben az 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv értelmében vett fogyasztónak minősülő – tulajdonosa által a ZUES 51. cikkében szabályozott tárgykörökben kötött szerződés, függetlenül attól, hogy a szerződés nem az ingatlantulajdonosok közgyűlésének kizárólagos hatáskörébe tartozó más tárgyköröket is szabályoz-e, a ZZD 26. cikke első bekezdésének első fordulata alapján az anyagi jog megsértése miatt semmis?

<sup>(1)</sup> A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL 1993. L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.).

**A Verwaltungsgericht Sigmaringen (Németország) által 2023. április 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Karl und Georg Anwander GbR Güterverwaltung kontra Land Baden-Württemberg**

**(C-239/23. sz. ügy, Karl und Georg Anwander Güterverwaltung)**

(2023/C 252/29)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgericht Sigmaringen

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Karl und Georg Anwander GbR Güterverwaltung

Alperes: Land Baden-Württemberg

Az eljárásban részt vesz: Freistaat Bayern

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Összeegyeztethető-e az 1305/2013/EU rendelet<sup>(1)</sup> 31. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével és (2) bekezdésével, valamint 32. cikke (1) bekezdésének a) pontjával, (2) bekezdésének első albekezdésével és (3) bekezdésének második és harmadik albekezdésével az olyan nemzeti közigazgatási rendelkezés és támogatási gyakorlat, amely csak azért zárja ki kompenzációs támogatásnak a hegyvidéki területeken és egyes hátrányos helyzetű területeken található területek tekintetében történő kifizetését, mert a kompenzációs támogatással támogatandó területek a tagállamnak az 1305/2013/EU rendelet 2. cikke (1) bekezdése második albekezdésének b) pontja értelmében vett azon régióján kívül találhatók, amely a kompenzációs támogatást nyújtja? Elfogadható megkülönböztetési kritériumnak minősül-e ebből a szempontból a területen gazdálkodó mezőgazdasági termelő üzemének székhelye?

- 2) Úgy kell-e értelmezni az 1305/2013/EU rendelet 31. cikke (1) bekezdésének első albekezdését, hogy valamely tagállam vagy a tagállam azon régiójának rendelkezéseit, amely úgy döntött, hogy az 1305/2013/EU rendelet 31. cikkének (1) bekezdése értelmében vett kifizetéseket ítél oda a hegyvidéki területek és más hátrányos helyzetű területek mezőgazdasági termelőinek, úgy kell megállapítani, hogy a kifizetést olyan területek tekintetében is teljesíteni kell, amelyeket valamely másik tagállam vagy ugyanazon tagállam valamely másik olyan régiója, amely szintén úgy döntött, hogy az 1305/2013/EU rendelet 31. cikkének (1) bekezdése értelmében vett kifizetéseket ítél oda a hegyvidéki területek és más hátrányos helyzetű területek mezőgazdasági termelőinek, az 1305/2013/EU rendelet 32. cikkének (1) bekezdése értelmében vett hegyvidéki területnek, illetve más hátrányos helyzetű területnek minősített?
- 3) Úgy kell-e értelmezni az 1305/2013/EU rendelet 31. cikke (1) bekezdésének első albekezdését és (2) bekezdését, hogy közvetlenül e rendelkezések alapján a mezőgazdasági termelőt főszabály szerint a kifizetésnek (kompenzációs támogatás) a tagállam, illetve a tagállam régiója által történő odaítélésére való uniós jogi jogosultság illeti meg, ha a mezőgazdasági termelő aktív mezőgazdasági termelőnek minősül, és olyan területeken gazdálkodik, amelyeket a tagállam, illetve a tagállam régiója az 1305/2013/EU rendelet 32. cikkének (1) bekezdése értelmében vett hegyvidéki területnek vagy egyéb hátrányos helyzetű területnek minősített, és az érintett tagállam, illetve annak régiója úgy döntött, hogy az 1305/2013/EU rendelet 31. cikke (1) bekezdésének első albekezdése értelmében vett kifizetéseket (kompenzációs támogatásokat) ítél oda?

A kérdésre adott igenlő válasz esetén:

- a) Kivel szemben áll fenn az 1305/2013/EU rendelet 31. cikkének (1) bekezdéséből eredő uniós jogi jogosultság? Minden esetben magával a tagállammal szemben áll-e fenn ez a jogosultság, vagy mindenesetre a tagállam régiójával (az 1305/2013/EU rendelet 2. cikke (1) bekezdése második albekezdésének b) pontja) szemben áll-e fenn ez a jogosultság abban az esetben, ha a régió a tagállamtól függetlenül úgy döntött, hogy kompenzációs támogatásokat nyújt a mezőgazdasági termelőknek az 1305/2013/EU rendelet 31. cikke alapján?
- b) Főszabály szerint azt feltételezi-e az uniós jogi jogosultság, hogy a mezőgazdasági termelő az 1305/2013/EU rendelet 31. cikke (1) bekezdésének első albekezdésében és (2) bekezdésében foglaltakon túlmenően, a kompenzációs támogatást nyújtó tagállam vagy annak régiója által a nemzeti végrehajtási rendelkezéseiben előírt további követelményeknek is megfelel?
- 4) A harmadik kérdésre adott nemleges válasz esetén:

Úgy kell-e értelmezni az 1305/2013/EU rendelet 31. cikke (1) bekezdésének első albekezdését, hogy valamely tagállamnak vagy egyik régiójának az 1305/2013/EU rendelet 31. cikke (1) bekezdésének első albekezdése értelmében vett kifizetés (kompenzációs támogatás) odaítélésének feltételeit tartalmazó rendelkezéseinek olyan jogi minőséggel kell rendelkezniük, amelynek eredményeként a mezőgazdasági termelőket a kifizetés (kompenzációs támogatás) odaítélésére való jogosultság illeti meg, ha megfelelnek az érintett tagállam, illetve annak régiói által a kifizetés tekintetében meghatározott feltételeknek, függetlenül a tagállam, illetve annak régiója tényleges támogatási gyakorlatától?

(<sup>1</sup>) Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról és az 1698/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2013. L 347., 487. o.; helyesbítés: HL 2016. L 130., 1. o.).

**A Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyelország) által 2023. április 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – P. sp. z o.o. kontra Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Warszawie**

(C-241/23. sz. ügy, Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Warszawie)

(2023/C 252/30)

Az eljárás nyelve: lengyel

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Az alapeljárás felei**

Felperes: P. sp. z o.o.

Alperes: Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Warszawie